

PARLAMENT EUROPEJSKI

2004



2009

Komisja Gospodarcza i Monetarna

2007/0197(COD)

14.5.2008

OPINIA

Komisji Gospodarczej i Monetarnej

dla Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (COM(2007)0530 – C6-0318/2007 – 2007/0197(COD))

Sprawozdawca komisji opiniodawczej: Alain Lipietz

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Projekt Komisji utworzenia Agencji ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki pojawia się w odpowiednim momencie. Jest on skutkiem logicznych zmian zachodzących od kilku lat w energetyce europejskiej.

Początkowo usługi publiczne w zakresie energetyki i gazu w 27 państwach były najczęściej dostarczane przez przedsiębiorstwa, głównie publiczne, posiadające prawie monopol krajowy lub regionalny. Lecz dawno temu firmy te zaczęły odsprzedawać sobie nawzajem energię. Konieczne więc stało się określenie reguł zdrowej konkurencji między tymi przedsiębiorstwami, a przedsiębiorstwami nowymi, które mogłyby pojawić się na rynku. Powoli utarła się zasada polegająca na oddzieleniu z jednej strony dwóch sieci przesyłowych energii (elektryczności i gazu), a z drugiej strony na mnogości przedsiębiorstw produkujących i dostarczających energię. Oddzielenie to powinno zapewnić neutralność systemu przesyłowego w stosunku do licznych producentów. Sposoby tego oddzielenia (na zasadzie odrębności majątkowej lub nie) nie dotyczą niniejszego rozporządzenia. Komisja sprecyzowała również, że oddzielenie to powinno być przeprowadzone niezależnie od systemu własności, publicznej lub prywatnej, zarówno przewoźnika jak i producenta-dystrybutora.

Wynikiem tej zmiany jest przekształcenie systemu krajowych europejskich sieci przesyłowych w naturalny monopol, dokładnie jak system dróg, portów i lotnisk między którymi poruszają się ciężarówki, statki i samoloty należące do tysięcy konkurujących ze sobą przedsiębiorstw. Komisja posuwa się nawet do sprecyzowania, że część zdolności do magazynowania gazu powinna zostać wcielona do tego europejskiego dobra publicznego, jakim jest system przesyłowy.

W związku z tym pojawiają się trzy problemy:

- zagwarantowanie wolnego dostępu wszystkich producentów, dużych i małych (począwszy od właściciela wiatraka, a skończywszy na właścicielu elektrowni jądrowych) do systemu przesyłowego przy pełnej przejrzystości i bez dyskryminacji ze względu na rozmiar lub obywatelstwo;
- regulacja rynku energetycznego w zależności od polityki energetycznej Unii Europejskiej (która obejmuje politykę włączenia społecznego, politykę regionalną oraz ochrony środowiska naturalnego, w szczególności klimatu).
- realizacja wzajemnego połączenia fizycznego i harmonizacja norm technicznych między sieciami na szczeblu europejskim oraz ich otwarcie na kraje trzecie, mianowicie dostarczające gaz (Rosja) lub przesyłające energię elektryczną (Szwajcaria).

To niezbędne połączenie i harmonizacja uzasadnia utworzenie jednostki koordynującej krajowe organy regulacyjne (Agencja).

System krajowych sieci przesyłowych połączonych w ten sposób między sobą oraz system regulujących je organów koordynowanych przez Agencję stanowiłyby prawdziwą usługę

publiczną w zakresie energetyki, powstałą dzięki współpracy na szczeblu europejskim.

Sprawozdawca odnosi się przychylnie do propozycji Komisji. Dwa punkty wymagają jednak wyjaśnienia.

Po pierwsze, uprawnienia Agencji.

Komisja słusznie odrzuca możliwość zmiany traktatów jedynie w celu nadania tej Agencji wiążących uprawnień. Przyznaje ponadto, że nie ma ani środków technicznych ani personelu, aby uporać się z takim zadaniem. Proponuje więc agencję, która będzie pełniła funkcję głównie doradczą i będzie kierowała do Komisji sprawy w celu podjęcia decyzji i ewentualnie nałożenia kar.

Sprawozdawca uważa, że istnieje wystarczająca podstawa prawna, aby rozszerzyć uprawnienia Agencji w zakresie rynku wewnętrznego i zwalczania nadużyć pozycji dominującej, pozostawiając jednocześnie Komisji prawo do nakładania grzywnien.. Natomiast nadzór zgodności polityki krajowych organów regulacyjnych z polityką energetyczną Unii w obecnym stanie rzeczy może być jedynie przedmiotem opinii niewiążących.

Po drugie, odpowiedzialność Agencji.

Wiarygodność Agencji w stosunku do rynku wymaga jej zupełnej niezależności wobec podmiotów, których działania powinna ona regulować, czy chodzi o operatorów systemów przesyłowych energii czy też o producentów-dystrybutorów energii. Agencja, uprawniona do podejmowania decyzji odnośnie do podmiotów prywatnych lub publicznych, powinna posiadać legitymizację opartą na odpowiedzialności demokratycznej.

Sprawozdawca, proponując zwiększenie zdolności bezpośredniego działania Agencji (bez odwoływania się do mediacji Komisji), usiłował więc zrównoważyć zwiększenie uprawnień poprzez zwiększenie odpowiedzialności demokratycznej wobec Parlamentu i Rady. Agencja nie tylko może działać zgodnie z traktatami i prawem wtórnym, lecz powinna zdawać sprawozdania w sprawie podejmowanych decyzji i wydawanych opinii europejskim organom prawodawczym, od których otrzymała ona swoje uprawnienia.

POPRAWKI

Komisja Gospodarcza i Monetarna zwraca się do Komisji Przemysłu, Badań Naukowych i Energii, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 4 preambuły**

Tekst proponowany przez Komisję

(4) Wiosną 2007 r. Rada Europejska wezwała Komisję, aby zaproponowała środki mające na celu utworzenie niezależnej struktury *współpracy między krajowymi organami regulacyjnymi*.

Poprawka

(4) Wiosną 2007 r. Rada Europejska wezwała Komisję, aby zaproponowała środki mające na celu utworzenie niezależnej struktury *umożliwiającej krajowym organom regulacyjnym wzajemną współpracę i podejmowanie decyzji dotyczących zasadniczych kwestii transgranicznych*.

Poprawka 2

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Punkt 4 a preambuły (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(4a) Państwa członkowskie powinny ściśle współpracować i usuwać przeszkody w wymianie transgranicznej w celu realizacji celów europejskiej polityki energetycznej. Przyjęcie niezależnego instrumentu, który mógłby wypełnić istniejącą obecnie lukę, stanowiłby realizację podwójnego celu, tj. włączenia perspektywy europejskiej w zakres uprawnień krajowych władz regulacyjnych i przyczyniania się do skutecznego przestrzegania wspólnotowych zasad równego traktowania i warunków dostępu do europejskiego systemu przesyłu gazu i energii elektrycznej, a także przyczyniłoby się do właściwego funkcjonowania rynku wewnętrznego. Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki, zwana dalej „agencją” ma formę organizacji, aby umożliwić krajowym władzom regulacyjnym umacnianie współpracy w perspektywie europejskiej i brać udział w sprawowaniu funkcji o wymiarze europejskim na wspólnych podstawach.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 5 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(5) Na podstawie oceny wpływu dotyczącej zasobów niezbędnych do działania jednostki centralnej stwierdzono, że na tle innych możliwości za wyborem niezależnej jednostki centralnej przemawia szereg długofalowych korzyści. **Należy zatem ustanowić Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki, zwaną dalej „Agencją”.**

Poprawka

(5) Na podstawie oceny wpływu dotyczącej zasobów niezbędnych do działania jednostki centralnej stwierdzono, że na tle innych możliwości za wyborem niezależnej jednostki centralnej przemawia szereg długofalowych korzyści. **Spośród wielu propozycji, takich jak ERGEG+, wybrano model „agencji”. Jeśli działalność agencji nie przyniesie oczekiwanych rezultatów, należy ponownie rozważyć zastosowanie modeli, które zostały odrzucone.**

Uzasadnienie

Komisja odrzuciła szereg innych możliwości, takich jak ERGEG+ lub strukturę podobną do Europejskiego Systemu Banków Centralnych. Jeśli przyjęty model agencji nie przyniesie oczekiwanych rezultatów, Komisja powinna rozważyć pozostałe opcje i odpowiednio zmodyfikować rozporządzenie.

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 6 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(6) Agencja powinna zapewniać właściwą koordynację funkcji regulacyjnych wykonywanych na szczeblu krajowym przez krajowe organy regulacyjne zgodnie z dyrektywą 2003/54/WE i dyrektywą 2003/55/WE oraz, w razie potrzeby, ich uzupełnienie na szczeblu wspólnotowym. W tym celu konieczne jest zagwarantowanie Agencji niezależności, możliwości technicznych, **kompetencji regulacyjnych** oraz przejrzystości i

Poprawka

(6) Agencja powinna zapewniać właściwą koordynację funkcji regulacyjnych wykonywanych na szczeblu krajowym przez krajowe organy regulacyjne zgodnie z dyrektywą 2003/54/WE i dyrektywą 2003/55/WE oraz, w razie potrzeby, ich uzupełnienie na szczeblu wspólnotowym. W tym celu konieczne jest zagwarantowanie Agencji **i jej członkom niezależności wobec konsumentów, producentów energii i operatorów systemu**

skuteczności.

przesyłu i dystrybucji (publicznych lub prywatnych), a także zgodności ich działania z przepisami wspólnotowymi, możliwości technicznych, zdolności do dostosowania się do bieżących uregulowań oraz przejrzystości, podporządkowania się kontroli demokratycznej i skuteczności.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 8 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(8) Właściwe jest stworzenie ram umożliwiających współpracę krajowym organom regulacyjnym. Ramy takie ułatwiłyby jednolite stosowanie prawodawstwa dotyczącego wewnętrznego rynku energii elektrycznej i gazu w całej Wspólnocie. Agencja powinna otrzymać uprawnienie do przyjmowania decyzji indywidualnych w sytuacjach dotyczących więcej niż jednego państwa członkowskiego. Uprawnienie to powinno obejmować regulacje prawne dotyczące infrastruktury łączącej co najmniej dwa państwa członkowskie oraz zwolnienia z zasad stosujących się do rynku wewnętrznego w przypadku nowych wzajemnych połączeń elektroenergetycznych i nowej infrastruktury gazowej usytuowanych na terytorium więcej niż jednego państwa członkowskiego.

Poprawka

(8) Właściwe jest stworzenie **zintegrowanych** ram umożliwiających **udział i** współpracę krajowym organom regulacyjnym. Ramy takie ułatwiłyby jednolite stosowanie prawodawstwa dotyczącego wewnętrznego rynku energii elektrycznej i gazu w całej Wspólnocie. Agencja powinna otrzymać uprawnienie do przyjmowania decyzji indywidualnych w sytuacjach dotyczących więcej niż jednego państwa członkowskiego. Uprawnienie to powinno obejmować regulacje prawne dotyczące infrastruktury łączącej co najmniej dwa państwa członkowskie oraz zwolnienia z zasad stosujących się do rynku wewnętrznego w przypadku nowych wzajemnych połączeń elektroenergetycznych i nowej infrastruktury gazowej usytuowanych na terytorium więcej niż jednego państwa członkowskiego.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 9 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(9) Ponieważ Agencja posiada ogólny

Poprawka

(9) Ponieważ Agencja posiada informacje

obraz krajowych organów regulacyjnych, powinna pełnić rolę doradczą wobec Komisji w kwestiach dotyczących regulacji rynku. Agencja powinna mieć również obowiązek powiadamiać Komisję, gdy stwierdzi, że współpraca pomiędzy operatorami systemów przesyłowych nie przynosi wymaganych wyników, lub że krajowy organ regulacyjny, który wydał decyzję naruszającą wytyczne, odmawia zastosowania się do opinii Agencji.

pochodzące od krajowych organów regulacyjnych *i innych źródeł*, powinna pełnić rolę doradczą przy Komisji, *pozostałych instytucjach UE i krajowych organach regulacyjnych co najmniej dwóch państw członkowskich* w kwestiach dotyczących regulacji rynku. Agencja powinna mieć również obowiązek powiadamiać Komisję, gdy stwierdzi, że współpraca pomiędzy operatorami systemów przesyłowych nie przynosi wymaganych wyników, lub że krajowy organ regulacyjny, który wydał decyzję naruszającą wytyczne, odmawia zastosowania się do opinii Agencji.

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 10 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(10) Agencja powinna być również w stanie wydawać *niewiążące* wytyczne, aby pomóc organom regulacyjnym i uczestnikom rynku w dzieleniu się dobrymi praktykami.

Poprawka

(10) Agencja powinna być również w stanie *opracowywać zbiory dobrych praktyk i* wydawać wytyczne, aby pomóc organom regulacyjnym, *operatorom systemów przesyłowych* i uczestnikom rynku w dzieleniu się dobrymi praktykami, *a także posiadać wiążące wytyczne umożliwiające działanie zgodnie z zasadami wspólnotowymi w ramach polityki energetycznej UE.*

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 13 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(13) Agencja powinna mieć uprawnienia konieczne do wykonywania funkcji regulacyjnych w sposób skuteczny i przede wszystkim niezależny. Niezależność organów regulacyjnych stanowi nie tylko

Poprawka

(13) Agencja powinna mieć uprawnienia konieczne do wykonywania funkcji regulacyjnych w sposób skuteczny, *przejrzysty, racjonalny* i przede wszystkim niezależny. Niezależność organów

kluczową zasadę dobrego ładu administracyjnego, **ale** jest **również** podstawowym warunkiem gwarantującym zaufanie rynku. Rozpatrując sytuację na szczeblu krajowym, rada organów regulacyjnych powinna zatem działać niezależnie od ewentualnych interesów rynkowych i nie zabiegać o instrukcje od żadnego rządu lub innego podmiotu publicznego lub prywatnego, ani nie przyjmować takich instrukcji.

regulacyjnych **wobec producentów energii oraz operatorów systemów przesyłu i dystrybucji** stanowi kluczową zasadę dobrego ładu administracyjnego **i** jest podstawowym warunkiem gwarantującym zaufanie rynku. Rozpatrując sytuację na szczeblu krajowym **i wspólnotowym**, rada organów regulacyjnych **wraz ze swoimi członkami** powinna zatem działać niezależnie od ewentualnych interesów rynkowych **i powinna unikać konfliktów interesów** i nie zabiegać o instrukcje **lub przyjmować zaleceń** od żadnego rządu lub innego podmiotu publicznego lub prywatnego, **przestrzegając jednocześnie przepisów wspólnotowych dotyczących polityki energetycznej, ochrony środowiska, rynku wewnętrznego i konkurencji oraz informując organy UE o swoich decyzjach i propozycjach.**

Uzasadnienie

Celem tej poprawki jest uściślenie niezależności Agencji: niezależności wobec operatorów, wobec których powinna ona spełniać rolę arbitra, demokratycznej odpowiedzialności wobec prawa unijnego i organów legislacyjnych Unii.

Poprawka ta uściśla demokratyczną odpowiedzialność Agencji.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 14 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(14) W przypadkach, gdy Agencji przysługują uprawnienia decyzyjne, ze względu na ekonomiczność postępowania zainteresowane strony powinny otrzymać prawo odwołania się do komisji odwoławczej, która powinna stanowić część Agencji, ale być niezależna od jej organów administracyjnych i regulacyjnych.

Poprawka

(14) W przypadkach, gdy Agencji przysługują uprawnienia decyzyjne, ze względu na ekonomiczność postępowania zainteresowane strony powinny otrzymać prawo odwołania się **najpierw** do komisji odwoławczej, która powinna stanowić część Agencji, ale być niezależna od jej organów administracyjnych i regulacyjnych. **Powinna istnieć możliwość odwołania się od decyzji komisji odwoławczej do Trybunału Sprawiedliwości.**

Uzasadnienie

Poprawka ta uściśla prawo stron do odwoływania się od decyzji Agencji.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 17 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(17) Agencja powinna stosować ogólne zasady dotyczące publicznego dostępu do dokumentów znajdujących się w posiadaniu organów Wspólnoty. Rada administracyjna powinna ustalić praktyczne środki ochrony w stosunku do informacji istotnych z handlowego punktu widzenia i danych osobowych.

Poprawka

(17) Agencja powinna stosować ogólne zasady dotyczące publicznego dostępu do dokumentów znajdujących się w posiadaniu organów Wspólnoty, **w szczególności Konwencję z Aarhus**. Rada administracyjna **powinna zatwierdzić protokoły i** ustalić praktyczne środki ochrony w stosunku do informacji istotnych z handlowego punktu widzenia i danych osobowych.

Uzasadnienie

Potwierdzenie wiążącego charakteru Konwencji z Aarhus (mianowicie w odniesieniu do przejrzystości badań dotyczących wpływu na środowisko) w stosunku do wszystkich instytucji unijnych, a więc Agencji.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 18 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(18) Powinna istnieć możliwość udziału państw trzecich w pracy Agencji, zgodnie z odpowiednimi umowami, które zawrze Wspólnota.

Poprawka

(18) Powinna istnieć możliwość udziału państw trzecich w pracy Agencji, zgodnie z odpowiednimi umowami, które zawrze Wspólnota **zgodnie z postanowieniami Traktatu**.

Uzasadnienie

Umowy z krajami trzecimi powinny być zatwierdzane przez Parlament zgodnie z postanowieniami Traktatu.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Punkt 19 preambuły

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Jako że cele proponowanego działania, to jest współpraca krajowych organów regulacyjnych na szczeblu wspólnotowym, nie mogą być w wystarczającym stopniu osiągnięte przez państwa członkowskie, a mogą być lepiej osiągnięte na poziomie wspólnotowym, Wspólnota może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym samym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza środki niezbędne do osiągnięcia tych celów,

Poprawka

(19) Jako że cele proponowanego działania, to jest **uczestnictwo i** współpraca krajowych organów regulacyjnych na szczeblu wspólnotowym, nie mogą być w wystarczającym stopniu osiągnięte przez państwa członkowskie, a mogą być lepiej osiągnięte na poziomie wspólnotowym *ze względu na skalę i efekty działania*, Wspólnota może przyjąć środki zgodnie z zasadą pomocniczości określoną w art. 5 Traktatu. Zgodnie z zasadą proporcjonalności określoną w tym samym artykule, niniejsze rozporządzenie nie wykracza poza środki niezbędne do osiągnięcia tych celów,

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1

Tekst proponowany przez Komisję

Niniejszym ustanawia się Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki, zwaną dalej „Agencją”, w celu uzupełnienia na szczeblu wspólnotowym zadań regulacyjnych wykonywanych na szczeblu krajowym przez organy regulacyjne wymienione w art. 22a dyrektywy 2003/54/WE i art. 24a dyrektywy 2003/55/WE oraz, w razie potrzeby, koordynowania ich działań.

Poprawka

Niniejszym ustanawia się Agencję ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki, zwaną dalej „Agencją”, w celu uzupełnienia na szczeblu wspólnotowym – ***o ile sprawa dotyczy co najmniej dwóch państw członkowskich*** – zadań regulacyjnych wykonywanych na szczeblu krajowym przez organy regulacyjne wymienione w art. 22a dyrektywy 2003/54/WE i art. 24a dyrektywy 2003/55/WE oraz, w razie potrzeby, koordynowania ich działań.

Uzasadnienie

Wyjaśnienie, że Agencja podejmuje działania w takich sprawach, gdzie należy oczekiwać luki regulacyjnej wskutek oddziaływania transgranicznego.

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 2 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W każdym państwie członkowskim Agencja posiada zdolność prawną o najszerszym zakresie przyznanym przez ustawodawstwo krajowe osobom prawnym. Agencja może **w szczególności nabywać lub zbywać majątek ruchomy i nieruchomy oraz** być stroną w postępowaniach sądowych.

Poprawka

2. W każdym państwie członkowskim Agencja posiada zdolność prawną o najszerszym zakresie przyznanym przez ustawodawstwo krajowe osobom prawnym. Agencja może być stroną w postępowaniach sądowych.

Uzasadnienie

Agencja nie powinna nabywać żadnego majątku.

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4

Tekst proponowany przez Komisję

Rodzaje aktów wydawanych przez Agencję

Agencja *może*:

(a) **wydawać** opinie skierowane do operatorów systemów przesyłowych;

(b) **wydawać** opinie skierowane do organów regulacyjnych;

(c) **wydawać** opinie i zalecenia skierowane do Komisji;

Poprawka

Zadania Agencji

Agencja:

(a) **wydaje** opinie **i zalecenia** skierowane do operatorów systemów przesyłowych, **dotyczące kwestii związanych z właściwym funkcjonowaniem rynku wewnętrznego, takimi jak zakaz dyskryminacji i rzeczywista konkurencja;**

(b) **wydaje** opinie **i zalecenia** skierowane do organów regulacyjnych, **dotyczące kwestii związanych z właściwym funkcjonowaniem rynku wewnętrznego, takimi jak zakaz dyskryminacji i rzeczywista konkurencja;**

(c) wydaje opinie i zalecenia skierowane do **Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, konsumentów, producentów energii i operatorów systemów przesyłu i**

dystrybucji;

(ca) opracowuje zbiory dobrych praktyk i przyjmuje wytyczne zgodnie z art. 6 i 7; oraz

(d) **wydawać** indywidualne decyzje w określonych przypadkach, o których mowa w art. 7 i 8.

(d) wydawać indywidualne decyzje w określonych przypadkach, o których mowa w art. 6, 7 i 8.

Uzasadnienie

Wniosek Komisji nie przyznaje Agencji uprawnień niezbędnych do wykonywania przez nią swej roli, tzn. umożliwiania współpracy krajowych organów regulacyjnych, rozwiązywania kwestii transgranicznych oraz ogólnie przyczyniania się do sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Poprawka 16

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5

Tekst proponowany przez Komisję

Na wniosek Komisji lub z własnej inicjatywy Agencja może przedkładać **Komisji** opinię w sprawie wszelkich zagadnień związanych z celem, dla którego Agencja została ustanowiona.

Poprawka

Na wniosek **Parlamentu Europejskiego, Rady lub** Komisji, lub z własnej inicjatywy Agencja może przedkładać **tym instytucjom** opinię w sprawie wszelkich zagadnień związanych z celem, w jakim Agencja została ustanowiona.

Uzasadnienie

Rozszerzenie misji doradczej Agencji na europejskie organy prawodawcze.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 5 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Agencja prowadzi otwarty, przejrzysty i regularny dialog z organizacjami reprezentującymi interesy swojego sektora i konsultuje się z zainteresowanymi stronami przed przyjęciem wszelkich

aktów, które ich dotyczą.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Agencja **może przedstawiać opinię** Europejskiej Sieci Operatorów Systemów Przesyłowych Energii Elektrycznej, jak przewidziano w art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003, oraz Europejskiej Sieci Operatorów Systemów Przesyłowych Gazu, jak przewidziano w art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005, w sprawie przepisów technicznych **lub** rynkowych, **w sprawie projektu rocznego programu prac oraz projektu** dziesięcioletniego planu inwestycyjnego.

Poprawka

3. **Po konsultacjach z odpowiednimi zainteresowanymi stronami**, Agencja **przygotowuje strategiczne wytyczne dla** Europejskiej Sieci Operatorów Systemów Przesyłowych Energii Elektrycznej, jak przewidziano w art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003, oraz **dla** Europejskiej Sieci Operatorów Systemów Przesyłowych Gazu, jak przewidziano w art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005, w sprawie przepisów technicznych **i** rynkowych oraz w sprawie dziesięcioletniego planu inwestycyjnego **wymieniającego przeszkody dla rozwoju sieci transgranicznej spowodowane różnicowanymi procedurami i praktykami autoryzacji w celu zapewnienia niedyskryminacji, rzeczywistej konkurencji oraz skutecznego i właściwego działania rynku wewnętrznego w ramach polityki energetycznej określonej przepisami wspólnotowymi.**

Uzasadnienie

Jeśli Europejska Sieć Operatorów Systemów Przesyłowych (ENTSO) zajmuje się opracowywaniem kodeksów i dziesięcioletnich planów inwestycyjnych, należy zapewnić Agencji możliwość przedstawiania wytycznych w celu zapewnienia sprawnego funkcjonowania rynku wewnętrznego.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

3a. Agencja, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji, doradza Komisji w zakresie opracowania strategicznych wytycznych dla Europejskiej Sieci Operatorów Systemów Przesyłowych, w przygotowywaniu kodeksów i zasad (w tym kodeksów technicznych), wspólnych narzędzi obsługi sieci i planów badań, dziesięcioletniego planu inwestycyjnego obejmującego, co dwa lata, prognozy adekwatności generacyjnej, a także roczny program prac zgodnie z art. 2c ust. 1 lit. a) i c) rozporządzenia (WE) nr 1228/2003 oraz art. 2c ust. 1 lit. a) i c) rozporządzenia (WE) nr 1775/2005, łącznie z przyjęciem w odpowiednich przypadkach obowiązkowych wytycznych. Agencja doradza Komisji, z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji, przy przygotowywaniu przepisów rynkowych, a także przy przyjmowaniu wiążących wytycznych.

Uzasadnienie

Zakres i szczegółowość proponowanych kodeksów i zasad – niezależnie od tego, czy dotyczą całej infrastruktury przesyłowej, czy zależności pomiędzy istniejącymi krajowymi sieciami przesyłowymi – należy określić ex ante. Po pierwsze, Agencja powinna doradzać Komisji, na jej prośbę lub z własnej inicjatywy, podczas określania dokładnego zakresu i szczegółowości danego kodeksu lub zasady w obszarach określonych w art. 2c ust. 3 rozporządzenia w sprawie energii elektrycznej i gazu. Wcześniej należy również określić priorytetowe cele oraz zakres dziesięcioletniego planu inwestycyjnego.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Agencja przedstawia Komisji należycie uzasadnioną opinię, gdy jest zdania, że projekt rocznego programu prac lub projekt

4. 4. Agencja przedstawia Komisji należycie uzasadnioną opinię, gdy jest zdania, że projekt rocznego programu prac

10-letniego planu inwestycyjnego przedstawionego jej zgodnie z art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003 oraz art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005 nie gwarantuje braku dyskryminacji, skutecznej konkurencji i sprawnego funkcjonowania rynku.

lub projekt 10-letniego planu inwestycyjnego przedstawionego jej zgodnie z art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003 oraz art. 2d ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005 nie gwarantuje braku dyskryminacji, skutecznej konkurencji i sprawnego funkcjonowania rynku **lub zgodności z polityką energetyczną określoną przez przepisy prawa wspólnotowego.**

Uzasadnienie

Przypomnienie legislacyjnych ram działania Agencji.

Poprawka 21

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 6 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Agencja przedstawia Komisji należycie uzasadnioną opinię, zgodnie z art. 2e ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003 oraz art. 2e ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005, gdy jest zdania, że przepisy techniczne lub rynkowe nie gwarantują braku dyskryminacji, skutecznej konkurencji i sprawnego funkcjonowania rynku, lub że przepisy techniczne lub rynkowe nie zostały przyjęte w rozsądnym terminie lub że operatorzy systemów przesyłowych nie wdrożyli danego przepisu technicznego lub rynkowego.

Poprawka

5. Poprzez przekazanie uprawnień Komisji i zgodnie z definicjami określonymi w art. 2e ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1228/2003 oraz art. 2e ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1775/2005, Agencja może podejmować decyzje zawieszające i proponować Komisji nakładanie grzywien, gdy jest zdania, że przepisy techniczne lub rynkowe nie gwarantują braku dyskryminacji, skutecznej konkurencji i sprawnego funkcjonowania rynku, lub że przepisy techniczne lub rynkowe nie zostały przyjęte w rozsądnym terminie lub że operatorzy systemów przesyłowych nie wdrożyli danego przepisu technicznego lub rynkowego.

Uzasadnienie

Poprawka ta ustala podstawę prawną i uprawnienia zawieszające Agencji w zakresie prawa konkurencji i rynku wewnętrznego. Natomiast uprawnienia do nakładania kar są zastrzeżone dla Komisji z uwagi na brak jasnej podstawy prawnej.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6a. Zgodnie z programem pracy lub na wniosek Komisji Agencja opracowuje zbiory dobrych praktyk i przyjmuje wytyczne, które zawierają zasady mające gwarantować poszanowanie zasad niedyskryminacji, rzeczywistej konkurencji i właściwego funkcjonowania rynku podczas opracowywania kodeksów technicznych i handlowych, projektu rocznego programu pracy, projektu rocznego programu prac oraz projektu dziesięcioletniego planu inwestycji; wytyczne nie są wiążące, chyba że zostaną przyjęte w ramach odpowiedniej procedury regulacyjnej.

Poprawka 23

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6 b (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6b. Agencja nadzoruje wdrażanie wytycznych, które przyjęła zgodnie z ustępem 6a i może – z własnej inicjatywy lub na wniosek Komisji lub właściwego organu lub zainteresowanego podmiotu – podejmować decyzję o sprawdzeniu skutecznego stosowania wytycznych przez ich odbiorców.

Poprawka 24

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 6 – ustęp 6 c (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

6c. Agencja, na odpowiednio wczesnym etapie, prowadzi szczegółowe, otwarte i

przejrzyste konsultacje z podmiotami działającymi na rynku, konsumentami i użytkownikami końcowymi, w szczególności w odniesieniu do swoich zadań dotyczących operatorów systemów przesyłowych.

Uzasadnienie

Obecnie konsultacje publiczne na szczeblu UE prowadzone są przez Grupę Europejskich Organów Regulacyjnych ds. Energii Elektrycznej i Gazu (ERGEG). W związku z tym Agencja ds. Współpracy Organów Regulacji Energetyki (ACER) powinna przejąć to zadanie, gdyż posiada już dobrze ugruntowane zasady oraz doświadczenie w prowadzeniu konsultacji publicznych. Ponadto Agencja, w odróżnieniu od operatorów systemów przesyłowych, jest organem stworzonym po to, aby działać w interesie wszystkich uczestników rynku.

Poprawka 25

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Agencja *może*, zgodnie ze swoim programem prac lub na wniosek Komisji, *przyjmować niewiążące wytyczne*, aby pomóc organom regulacyjnym i uczestnikom rynku *w dzieleniu się dobrymi praktykami*.

Poprawka

2. Agencja, zgodnie ze swoim programem prac lub na wniosek Komisji, *opracowuje zbiory dobrych praktyk*, aby pomóc organom regulacyjnym i uczestnikom rynku *w ramach polityki energetycznej UE. Agencja może również przyjmować wytyczne, które przypominają obowiązki wiążące na mocy prawodawstwa wspólnotowego gwarantującego zasady niedyskryminacji, rzeczywistej konkurencji i skutecznego funkcjonowania rynku przy sporządzaniu kodeksów technicznych i rynkowych, projektu rocznego programu prac oraz projektu dziesięcioletniego planu inwestycji; wytyczne nie są wiążące, jeżeli dotyczą równowagi rynków energetycznych poprzez zwiększenie lub zmiany technik produkcji, oszczędności energii i zmniejszenia emisji gazów cieplarnianych oraz poprawy efektywności energetycznej Unii zgodnie z polityką energetyczną określoną przez prawodawstwo wspólnotowe.*

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Na wniosek organu regulacyjnego **lub Komisji** Agencja przedkłada opinię w sprawie zgodności decyzji podjętej przez urząd regulacyjny z wytycznymi, o których jest mowa w dyrektywie 2003/54/WE, dyrektywie 2003/55/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1228/2003 lub rozporządzeniu (WE) nr 1775/2005.

Poprawka

4. Na wniosek organu regulacyjnego Agencja przedkłada opinię w sprawie zgodności decyzji podjętej przez urząd regulacyjny z wytycznymi, o których jest mowa w dyrektywie 2003/54/WE, dyrektywie 2003/55/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1228/2003 lub rozporządzeniu (WE) nr 1775/2005 **oraz w prawodawstwie wspólnotowym określającym politykę energetyczną UE.**

Uzasadnienie

Rozszerzenie demokratycznej odpowiedzialności Agencji na uwzględnienie ewentualnego zwiększenia zakresu prawa Unii w dziedzinie energetyki.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustęp 6

Tekst proponowany przez Komisję

6. Gdy organ regulacyjny napotyka w określonym przypadku na trudności w stosowaniu wytycznych, o których mowa w dyrektywie 2003/54/WE, dyrektywie 2003/55/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1228/2003 lub rozporządzeniu (WE) nr 1775/2005, może zwrócić się do Agencji z prośbą o opinię. Agencja przedkłada swoją opinię po konsultacji z Komisją, w terminie **czterech** miesięcy.

Poprawka

6. Gdy organ regulacyjny napotyka w określonym przypadku na trudności w stosowaniu wytycznych, o których mowa w dyrektywie 2003/54/WE, dyrektywie 2003/55/WE, rozporządzeniu (WE) nr 1228/2003 lub rozporządzeniu (WE) nr 1775/2005, może zwrócić się do Agencji z prośbą o opinię. Agencja przedkłada swoją opinię po konsultacji z Komisją, w terminie **dwóch** miesięcy.

Uzasadnienie

Wzmocnienie niezależnej roli doradczej Agencji oraz skrócenie terminów.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 8 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Agencja może realizować inne zadania w imieniu Komisji lub krajowych organów regulacyjnych w przypadku gdy można jej powierzyć takie zadania, i wykonuje je zgodnie z warunkami określonymi w dokumencie uprawniającym ją do wykonywania odnośnych zadań.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. Rada administracyjna składa się z dwunastu członków. **Komisja i Rada powołują po sześciu członków.** Kadencja członka rady Administracyjnej wynosi pięć lat i jest odnawialna jeden raz.

1. Rada administracyjna składa się z dwunastu członków, **z których każdy jest innej narodowości i został wybrany na podstawie swojego doświadczenia z których sześciu wybieranych jest spośród kandydatów zaproponowanych przez Komisję i sześciu spośród kandydatów zaproponowanych przez Radę. Przeprowadza się konsultacje z Parlamentem Europejskim.** Kadencja trwa pięć lat i jest odnawialna jeden raz.

Uzasadnienie

W ten sposób rada administracyjna nabiera bardziej reprezentatywnego charakteru i cechuje ją większa odpowiedzialność demokratyczna.

Poprawka 30

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1a. Członkowie rady administracyjnej są niezależni i powstrzymują się od wszelkich

aktów niezgodnych z naturą pełnionej przez nich funkcji i składają co roku pisemny dowód w formie podpisanego oświadczenia, że nie znajdują się w sytuacji konfliktu interesów w stosunku do działalności Agencji.

Poprawka 31

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Posiedzenia rady administracyjnej zwołuje jej przewodniczący. **Jeżeli rada administracyjna nie postanowi inaczej, dyrektor** Agencji bierze udział w obradach. Rada administracyjna zbiera się co najmniej dwa razy w roku na sesji zwyczajnej. Rada administracyjna zbiera się również z inicjatywy przewodniczącego, na wniosek Komisji lub na wniosek co najmniej jednej **trzeciej** członków. Rada administracyjna może zaprosić na swoje posiedzenie w charakterze obserwatora **dowolną osobę, której opinia może mieć znaczenie.** Członkowie rady administracyjnej mogą korzystać z pomocy doradców lub ekspertów, z zastrzeżeniem przepisów regulaminu wewnętrznego. Usługi sekretariatu na rzecz rady administracyjnej świadczy Agencja.

Poprawka

3. Posiedzenia rady administracyjnej zwołuje jej przewodniczący. **Dyrektor** Agencji bierze udział w obradach. Rada administracyjna zbiera się co najmniej dwa razy w roku na sesji zwyczajnej. Rada administracyjna zbiera się również z inicjatywy przewodniczącego, na wniosek **Parlamentu Europejskiego, Rady lub Komisji** lub na wniosek co najmniej jednej **czwartej** członków. Rada administracyjna może **na podstawie jednogłośnej decyzji** zaprosić na swoje posiedzenie w charakterze obserwatora **osoby trzeciej.** Członkowie rady administracyjnej mogą korzystać z pomocy doradców lub ekspertów, z zastrzeżeniem przepisów regulaminu wewnętrznego. Usługi sekretariatu na rzecz rady administracyjnej świadczy Agencja.

Uzasadnienie

Wzmocnienie niezależności Agencji.

Poprawka 32

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

4. Rada Administracyjna podejmuje decyzje większością dwóch trzecich głosów obecnych członków.

Poprawka

4. Rada Administracyjna, **o ile niniejsze rozporządzenie lub statut nie stanowią inaczej**, podejmuje decyzje większością dwóch trzecich głosów obecnych członków.

Uzasadnienie

Wzmocnienie niezależności Agencji.

Poprawka 33

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 9 – ustęp 5

Tekst proponowany przez Komisję

5. Każdy członek ma jeden głos. Szczegółową procedurę głosowania, w szczególności **warunki, na jakich jeden z członków może działać w imieniu innego członka, jak również, w odpowiednich przypadkach**, zasady dotyczące kworum, określają przepisy regulaminu wewnętrznego.

Poprawka

5. Każdy członek ma jeden głos. Szczegółową procedurę głosowania, w szczególności zasady dotyczące kworum, określają przepisy regulaminu wewnętrznego.

Uzasadnienie

Wzmocnienie niezależności Agencji.

Poprawka 34

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Rada Administracyjna powołuje dyrektora zgodnie z art. 13 ust. 2, **po konsultacji** z radą organów regulacyjnych.

Poprawka

1. Rada Administracyjna powołuje dyrektora zgodnie z art. 13 ust. 2, **w porozumieniu** z radą organów regulacyjnych.

Uzasadnienie

Wzmocnienie podziału kompetencji.

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 10

Tekst proponowany przez Komisję

10. Rada administracyjna przyjmuje roczne sprawozdanie z działalności Agencji, o którym mowa w art. 14 ust. 8, oraz przesyła je, najpóźniej do dnia 15 **czzerwca**, do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Trybunału Obrachunkowego. Sprawozdanie to powinno zawierać odrębny rozdział, zatwierdzony przez radę organów regulacyjnych, dotyczący działalności regulacyjnej Agencji w danym roku.

Poprawka

10. Rada administracyjna przyjmuje roczne sprawozdanie z działalności Agencji, o którym mowa w art. 14 ust. 8, oraz przesyła je, najpóźniej do dnia 15 **kwietnia**, do Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego oraz Trybunału Obrachunkowego. Sprawozdanie to powinno zawierać odrębny rozdział, zatwierdzony przez radę organów regulacyjnych, dotyczący działalności regulacyjnej Agencji w danym roku. ***Tych pięć instytucji UE udziela, lub nie, absolutorium z wdrożenia przez Agencję unijnej polityki w dziedzinie energetyki, rynku wewnętrznego i konkurencji. Parlament formułuje zalecenia odnośnie do programu prac, o którym mowa w art. 10 ust. 4.***

Uzasadnienie

Uściślenie odpowiedzi instytucji Unii na roczne sprawozdanie Agencji i przyspieszenie daty jego przedłożenia, tak aby odpowiedzi mogły stanowić dla Agencji wytyczne dla programu na następny rok.

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. ***Rada*** organów regulacyjnych ***przedkłada dyrektorowi swoją opinię***

Poprawka

1. ***Dyrektor uzyskuje zgodę Rady*** organów regulacyjnych przed przyjęciem opinii,

przed przyjęciem opinii, zaleceń i decyzji, o których mowa w art. 5, 6, 7 i 8. Oprócz tego rada organów regulacyjnych udziela dyrektorowi wskazówek, w zakresie wynikającym z jej kompetencji, dotyczących wykonywania zadań dyrektora.

*strategicznych wytycznych, zaleceń i decyzji, o których mowa w art. 5, 6, 7 i 8. Oprócz tego rada organów regulacyjnych udziela dyrektorowi wskazówek, w zakresie wynikającym z jej kompetencji, dotyczących wykonywania zadań dyrektora. **Rada organów regulacyjnych jest jedynym organem decyzyjnym Agencji w sprawach dotyczących uregulowań.***

Uzasadnienie

Podział kompetencji.

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Agencją zarządza dyrektor, który **zachowuje niezależność** podczas pełnienia swoich obowiązków. Bez uszczerbku dla odpowiednich uprawnień Komisji, rady administracyjnej i rady organów regulacyjnych, dyrektor nie zwraca się o instrukcje do jakiegokolwiek rządu lub innego organu, ani ich nie przyjmuje.

Poprawka

1. Agencją zarządza dyrektor, który podczas pełnienia swoich obowiązków **zachowuje niezależność i działa zgodnie z decyzją rady organów regulacyjnych**. Bez uszczerbku dla odpowiednich uprawnień Komisji, rady administracyjnej i rady organów regulacyjnych, dyrektor nie zwraca się o instrukcje **lub zalecenia** do jakiegokolwiek rządu **krajowego** lub innego organu **publicznego lub prywatnego** ani ich nie przyjmuje **w ramach polityki energetycznej określonej przepisami wspólnotowymi**.

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Dyrektor jest powoływany przez **radę administracyjną** na podstawie osiągnięć, umiejętności i doświadczenia, z listy co

Poprawka

2. Dyrektor jest powoływany przez **radę organów regulacyjnych** na podstawie osiągnięć, umiejętności i doświadczenia, z

najmniej dwóch kandydatów zaproponowanych przez Komisję po wystosowaniu zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. **Przed mianowaniem kandydat wybrany przez radę administracyjną może zostać wezwany do złożenia oświadczenia przed właściwym komitetem Parlamentu Europejskiego i udzielenia odpowiedzi na pytania zadane przez członków tego komitetu.**

listy co najmniej dwóch kandydatów zaproponowanych przez Komisję **i dwóch kandydatów zaproponowanych przez Radę**, po wystosowaniu zaproszenia do wyrażenia zainteresowania. **W tym celu zaproponowani kandydaci zostają wezwani** do złożenia oświadczenia przed właściwym komitetem Parlamentu Europejskiego i udzielenia odpowiedzi na pytania zadane przez członków tego komitetu. **Parlament może sprzeciwić się tej nominacji, jeżeli udzielone odpowiedzi nie wydają się zgodne z wytycznymi Unii.**

Uzasadnienie

Uściślenie demokratycznej odpowiedzialności dyrektora.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 4

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

4. Rada administracyjna, działając na wniosek Komisji oraz uwzględniając sprawozdanie z oceny, może jednokrotnie przedłużyć kadencję dyrektora nie dłużej niż o trzy lata, wyłącznie w przypadkach gdy jest to uzasadnione zadaniami i zobowiązaniami Agencji.

skreślony

Uzasadnienie

Wzmocnienie niezależności Agencji.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 13 – ustęp 7

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

7. Dyrektor może zostać odwołany ze stanowiska tylko na podstawie decyzji rady

7. Dyrektor może zostać odwołany ze stanowiska tylko na podstawie decyzji rady

administracyjnej, po konsultacji z radą organów regulacyjnych. Rada administracyjna podejmuje tę decyzję większością trzech czwartych głosów **swoich członków**.

administracyjnej, po konsultacji z radą organów regulacyjnych. Rada administracyjna podejmuje tę decyzję większością trzech czwartych głosów.

Uzasadnienie

Dostosowanie do poprzedniej poprawki.

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 14 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Dyrektor przyjmuje opinie, zalecenia i decyzje, o których mowa w art. 5, 6, 7 i 8, z zastrzeżeniem zgody rady organów regulacyjnych.

Poprawka

Nie dotyczy polskiej wersji językowej.

Uzasadnienie

Podział kompetencji.

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Komisja odwoławcza składa się z sześciu członków i sześciu zastępców członków wybranych spośród obecnego lub byłego personelu wyższego szczebla krajowych organów regulacyjnych, organów ochrony konkurencji lub innych instytucji krajowych lub wspólnotowych, którzy posiadają odpowiednie doświadczenie w sektorze energetycznym. Komisja odwoławcza wyznacza przewodniczącego. Decyzje komisji odwoławczej zapadają kwalifikowaną większością głosów co najmniej czterech z

Poprawka

1. Komisja odwoławcza składa się z sześciu członków i sześciu zastępców członków wybranych spośród obecnego lub byłego personelu wyższego szczebla krajowych organów regulacyjnych, organów ochrony konkurencji lub innych instytucji krajowych lub wspólnotowych posiadających odpowiednie doświadczenie w sektorze energetycznym **na podstawie kwalifikacji zawodowych i pochodzących z 12 różnych państw członkowskich**. Komisja odwoławcza wyznacza przewodniczącego. Decyzje komisji

sześciu jej członków. Komisja odwoławcza jest zwoływana w razie potrzeby.

odwoławczej zapadają kwalifikowaną większością głosów co najmniej czterech z sześciu jej członków. Komisja odwoławcza jest zwoływana w razie potrzeby.

Uzasadnienie

Różnorodność, doświadczenie i kwalifikacje członków Agencji mają zasadnicze znaczenie.

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Członkowie komisji odwoławczej są na wniosek Komisji powoływani przez **radę administracyjną**, po wystosowaniu zaproszenia do wyrażenia zainteresowania i **po konsultacji z radą organów regulacyjnych**.

Poprawka

2. Członkowie komisji odwoławczej są na wniosek **kompromisowy Rady i Komisji** powoływani przez **Parlament Europejski**, po wystosowaniu zaproszenia do wyrażenia zainteresowania.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 15 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Kadencja członków komisji odwoławczej trwa pięć lat. Mandat ten jest odnawialny. Członkowie komisji odwoławczej podejmują decyzje w sposób niezależny; nie są związani żadnymi instrukcjami. ***Nie wolno im pełnić żadnych innych funkcji w Agencji, w radzie administracyjnej ani w radzie organów regulacyjnych. Członka komisji odwoławczej nie można odwołać ze stanowiska w czasie trwania kadencji, chyba że został uznany za winnego poważnego uchybienia, a rada administracyjna, po uzyskaniu opinii rady organów regulacyjnych, podejmie decyzję o jego odwołaniu.***

Poprawka

3. Kadencja członków komisji odwoławczej trwa pięć lat. Mandat ten jest odnawialny. Członkowie komisji odwoławczej podejmują decyzje w sposób niezależny; nie są związani żadnymi instrukcjami.

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 16 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Każda osoba fizyczna lub prawna może odwołać się od decyzji, o której mowa w art. 7 i 8 i której jest adresatem, oraz od decyzji, która dotyczy jej bezpośrednio i indywidualnie, mimo że została przyjęta w formie decyzji skierowanej do innej osoby.

Poprawka

1. Każda osoba fizyczna lub prawna może odwołać się od decyzji, o której mowa w art. **6**, 7 i 8 i której jest adresatem, oraz od decyzji, która dotyczy jej bezpośrednio i indywidualnie, mimo że została przyjęta w formie decyzji skierowanej do innej osoby.

Uzasadnienie

Uwzględnienie rozszerzenia uprawnień decyzyjnych agencji zaproponowanego w art. 6.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 17 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. W przypadku, gdy Agencja uchyla się od podjęcia decyzji, postępowanie o zaniechanie działania może zostać wniesione do Sądu Pierwszej Instancji lub Trybunału Sprawiedliwości zgodnie z art. 232 Traktatu.

Poprawka

skreślony

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 27 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Rada Administracyjna przyjmuje praktyczne środki dotyczące stosowania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 w ciągu sześciu miesięcy od wejścia w życie

Poprawka

2. Rada Administracyjna przyjmuje praktyczne środki dotyczące stosowania rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 **i Konwencji z Aarhus** w ciągu sześciu

niniejszego rozporządzenia.

miesiący od wejścia w życie niniejszego rozporządzenia.

Uzasadnienie

Potwierdzenie wiążącego charakteru Konwencji z Aarhus (mianowicie w odniesieniu do przejrzystości badań dotyczących wpływu na środowisko) w stosunku do wszystkich instytucji unijnych, a więc Agencji.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 30 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Działalność Agencji jest oceniana przez Komisję. Ocena ta obejmuje wyniki osiągnięte przez Agencję i jej metody pracy, w świetle celów, mandatu i zadań Agencji określonych w niniejszym rozporządzeniu oraz w jej rocznych programach prac.

Poprawka

1. Działalność Agencji jest oceniana przez Komisję. Ocena ta obejmuje wyniki osiągnięte przez Agencję i jej metody pracy, w świetle celów, mandatu i zadań Agencji określonych w niniejszym rozporządzeniu oraz w jej rocznych programach prac. ***Ocena ta opiera się na szerokiej, przeprowadzonej za pomocą strony internetowej Komisji, konsultacji ze stronami zainteresowanymi polityką energetyczną, konkurencji i rynkiem wewnętrznym, a w szczególności z operatorami przesyłu, dystrybucji i produkcji energii, stowarzyszeniami zawodowymi i konsumenckimi oraz organizacjami zajmującymi się ochroną środowiska naturalnego.***

Uzasadnienie

Uściślenie metody oceny i jej przydatności dla opracowania programów Agencji.

Poprawka 49

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Pierwsze sprawozdanie z oceny zostanie przedstawione przez Komisję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie najpóźniej *cztery* lata po objęciu stanowiska przez pierwszego dyrektora Agencji. Komisja przedstawia kolejne raporty z oceny co najmniej raz na *pięć lat*.

Poprawka

2. Pierwsze sprawozdanie z oceny zostanie przedstawione przez Komisję Parlamentowi Europejskiemu i Radzie najpóźniej *dwa* lata po objęciu stanowiska przez pierwszego dyrektora Agencji. Komisja przedstawia kolejne raporty z oceny co najmniej raz na *trzy lata w terminie określonym w art. 10 ust. 10*.

Uzasadnienie

Wcześniejsza ocena pracy Agencji.

Poprawka 50

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 30 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Po przedstawieniu pierwszego sprawozdania z oceny działalności Agencji i osiągniętych przez nią wyników, Parlament Europejski i Rada – działając na wniosek Komisji – przedłużają mandat Agencji albo zastępują ją bardziej odpowiednią strukturą.

Uzasadnienie

Może okazać się, że ustanowiona na podstawie wniosku Komisji agencja, która znajduje się pod kontrolą Komisji i posiada zasadniczo uprawnienia doradcze, nie będzie najbardziej odpowiednią strukturą, która ma przyczynić się do tworzenia jednolitego europejskiego rynku energii elektrycznej i gazu. W związku z tym Komisja powinna dokonać przeglądu osiągniętych przez agencję wyników i w razie konieczności zaproponować powołanie innej struktury.

Poprawka 51

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 - tytuł

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Wejście w życie *i* środki przejściowe

Wejście w życie, środki przejściowe *i*
wygaśnięcie

Uzasadnienie

Określenie terminu ma za zadanie zapewnić uwzględnienie rozwoju rynku wewnętrznego energii.

Poprawka 52

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 31 - ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Rozporządzenie wygasa z dniem 1
stycznia 2015 r.

Uzasadnienie

Określenie terminu ma za zadanie zapewnić uwzględnienie rozwoju rynku wewnętrznego energii.

PROCEDURA

Tytuł	Agencja ds. Współpracy pomiędzy Regulatorami Energetyki		
Odsyłacze	COM(2007)0530 – C6-0318/2007 – 2007/0197(COD)		
Komisja przedmiotowo właściwa	ITRE		
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ECON 11.10.2007		
Sprawozdawca komisji opiniodawczej Data powołania	Alain Lipietz 23.10.2007		
Rozpatrzenie w komisji	29.1.2008	26.2.2008	1.4.2008
Data przyjęcia	6.5.2008		
Wynik głosowania końcowego	+: 35	–: 5	0: 0
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Mariela Velichkova Baeva, Zsolt László Becsey, Pervenche Berès, Sharon Bowles, Udo Bullmann, Manuel António dos Santos, Jonathan Evans, Elisa Ferreira, Jean-Paul Gauzès, Robert Goebbels, Donata Gottardi, Karsten Friedrich Hoppenstedt, Sophia in 't Veld, Othmar Karas, Piia-Noora Kauppi, Wolf Klinz, Christoph Konrad, Guntars Krasts, Kurt Joachim Lauk, Andrea Losco, Astrid Lulling, Florencio Luque Aguilar, Gay Mitchell, John Purvis, Alexander Radwan, Bernhard Rapkay, Antolín Sánchez Presedo, Margarita Starkevičiūtė, Ivo Strejček, Ieke van den Burg, Cornelis Visser		
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Katerina Batzeli, Valdis Dombrovskis, Harald Ettl, Ján Hudacký, Alain Lipietz, Diamanto Manolakou, Gianni Pittella, Bilyana Ilieva Raeva, Andreas Schwab		